

耶穌降世一千八百八十六年

膏肓指南

光緒十一年歲次乙酉

京都燈市口美華書院印鐫



161
中医药大学图书馆版

ELEMENTARY PHYSIOLOGY,

TEXT BOOK FOR SCHOOLS

BY

HENRY D. PORTER, M.D.

NORTH CHINA MISSION, OF THE AMERICAN BOARD.

ILLUSTRATED BY SIXTY TWO ELECTROTYPE PLATES, THREE COLORED ENGRAVINGS,

AND TWELVE WOODCUTS.

WITH INDEX AND VOCABULARY.

PEKING:

MISSION PRESS, A. B. C. F. M.

1886.



ENGLISH PREFACE.

A large portion of this book was printed in Kuan Hua, in the Child's Paper at Shanghai before the Committee on Text Books, appointed by the Shanghai conference in 1877 was originated. By request of that Committee the text was remodelled in simple Wên Li, and the chapters on anatomy and the nervous system added. The work has been done in the leisure moments of a large Dispensary practice, and general missionary work. The delay in publication is due to this. Through the kindness of Messrs. A.S. Barnes & Co., Publishers, N.Y. electro-plates of Steele's "Human Physiology," were secured at greatly reduced rates, thereby adding greatly to the understanding of the text. In like manner a few of the wood-cuts from the Child's Paper, are reproduced through the kindness of Rev. Dr. Farnham. The letters and numerals of the English alphabet are retained, as more convenient and as a matter of pleasing study to the pupils of mission schools.

In the matter of vocabulary, while acknowledging indebtedness to his predecessors in work, especially to the work of the late Dr. D.W. Osgood, the author has felt free to introduce such new terms and words as seemed to express more definitely the ideas to be conveyed. A chapter on mental Physiology has been added, with indications of its connection with metaphysics, unfolding a completed outline study of man.



序

甚矣，世人之夢夢也，微特神不能分其假真，道不能辨其誠偽，靈魂不能知其從何而來，歸何而去，卽動作云爲之常，日用飲食之故，皆人親身所歷，須臾不離者，亦各習焉不察，而察亦無從也，所以疾病雜生，而妖折多見，所謂一處迷，而百處無不迷矣，以故美國先生有博恒理者，以牧師而兼大夫之職，遠涉重洋，來至中華，栖栖遑遑，席不暇煖，旣諸日宣揚耶穌聖道，以救人靈魂爲心，又時常醫治多人病症，以全人生命爲念，而其愛人心切，又每於傳道醫病之餘，博採前哲所灼見，名醫所洞知，與凡有親眼閱歷之索解，片紙必錄，輯而成編，遂將人之一身，

骨節脉絡、臟腑血氣、四肢百體、千頭萬緒、講論極其詳、圖畫極其細、著爲一書、名曰省身指掌、不啻將天主造人之妙工、掌上托出云、余於檢閱之下、歎其有三益焉、一、醫病者閱此書、則能窮委探源、臨症握要、不致有誤人性命之虞、二、受病者閱此書、則必飲食有節、調養合宜、不慮有保護失所之咎、三、雖不醫病、亦無受病、而檢閱此書、亦因廣見多聞、而慎重於無疾、修養於未病、自然可以無妖折、而享正命也、噫、自有此三益、而先生壽世之心見、必人人得此三益、而先生愛世之心乃慰矣、是爲序。

歲次乙酉巧月上澣古貝州公理會後學采章吳鳳儀謹識

序

恒理博牧師、美國傳教士也、亦經考試之名醫也、來我華夏、原爲代天宣道、兼通醫理、常欲濟世活人、於光緒八年、在龐莊設立醫院、每遇中國醫士、輒與談醫、詢及人之經臟百骸、所言皆出臆度、又詳考中國醫書、愈知所言經絡臟腑、諸多舛訛、因慨時醫之未精、不忍坐視、故於宣道醫病之暇、著成一書、簽曰省身指掌、此非批駁華醫、實欲泰西醫學、流傳中土故也、昔宗聖一日三省其身、恐於力行或未逮、蓋不思身之當行宜省、而身之所以爲身也、尤宜省察、竊觀吾人生世、近驗己身、目視耳聞、鼻嗅口嘗、心之跳動、肺之呼吸、胃之消導、血之運行、以及知覺

動作、其所以然之故、人皆渾然不知也、噫、人具四肢百骸、無一不備、而不知其中精微奧妙、非全能上主造化養育使然、則人何得爲人哉、雖釋土云、認真我、超出三界、不在五行、道家講練精氣、脫胎神化、大出陽神、而冀長生、獨弗思己之軀殼、尙然不識、又何云真我、真我果何物耶、豈不曉人受造一物耳、雖具奧妙之軀、焉有不死之理乎、要之不死者靈魂也、非肉身也、夫如此、皆緣不明身之所以爲身之理也、故省身指掌一書、特將人身之體用、筋骨肌肉、皮膚毛髮、脈管迴管、脊髓腦線、一一闡明、至臟腑之部位、官竅之靈活、全體之動作、無不條分縷析、徹其底蘊、溯其功用、潛心研究、不遺餘力、遇難發揮處、則繪圖以示

彰務期一覽瞭如指掌俾凡入目者益信吾身之妙理爲上主造化非虛語也是書一出非但與業岐黃者大有裨益而更爲刀圭家之梯階也卽書熟家庭誦讀亦可預悉置身斯世欲保寡恙亦應於饑飽勞逸寤寐動止喜怒哀樂知所節制更於寒溫燥熱日用飲食有所檢點雖不定然却病亦爲人生所宜防範也古人云不治已病治未病卽此謂也書成後託余作序余愧生不敏曷敢云序不過謹將書中立意及牧師經費之苦衷畧述梗概惟希閱是書者知省身指掌之名誠不誣也是爲序
光緒乙酉巧月上澣博陵賈乃真書於山左恩屬之龐莊

耶穌堂

序

蓋聞西士醫學一書，乃切要之書也。現有美國先生博恆理者，
研求追思，幾費經營，所以彙集成書，名省身指掌。其中詳論各
症中之形狀，全體之樞機，諸筋骨之關要，內科之根源，各按部
位，逐一條列，按置有序。若非逾海至華，代天宣教，道醫同欽，曷
克至此哉！每思上主愛人，無所不至，時日保佑，恩濟羣生，主之
好生爲心，欲人無災無病，豈欲人之有疾耳？蓋天有五運，地彰
六氣，人感風寒暑濕火以有疾，皆因虛實之有分，壯弱之不等。
此感天氣之流行所施然也。是在善於調治者，至若西土地勢
相隔，情誼相通，乃獨出心裁，苦盡心思，所以彙集一書，考較尤

省身指掌

序

四

精著切詳明，凡於週身之筋骨、四肢與百骸，以及臟腑經絡，察識最真，而細微之處，優絀自見焉。豈若中華醫士，徒拘紙上文，字，不思眼前事理，依經傍註，未免指鹿爲馬，似是而非，茫然莫辨。總由未肯實心考究，虛心追求，以致陳陳相因，終歸自畫。倘病者幸而獲愈，不知從何而得力，不幸致死，亦不明因何而致誤。診脈不能察病之根原，徒憑望聞問切以判症，固屬空言無補。妄誕不經，此不及西醫者誠然也。余非偏祖西醫，而薄視中醫也。誠以西士用藥調治，病後小心，種種認真，未能殫述。內科識臟腑、腦筋、血脉之功用，外科察腦部、皮部、瘡症之由來，用法逐一察確，隨方應變，以施治之，均能返危爲安，起死回生，故可

明白指示簡切了當而亦望中土醫士將西士省身指掌細爲玩索得其精微共臻濟世之功合乎神聖之旨兩相較比同歸一轍庶乎其不差矣乃以西士來此非徒虛名以沽譽實乃濟世以利人歲歉荒饑博施濟衆發賑給以爲懷全方治世用藥投劑且志在以活人若非體上主之心爲心何能颺洋渡海數萬里之遙來至華夏編紀成書幾費研思幾經搜校自始至終每日用心察查其中轉變情形歷歷分晰而於內外兩科之要旨亦詳切著明矣是爲序。

光緒乙酉瓜月上弦恩縣曹珍夏旨在龐莊耶穌堂序

省身指掌目錄

第一卷 全身骨論

第一章

一 論全身骨架

二 論骨之功用

三 論骨形

四 論骨之質

五 論骨內形

六 論骨之生長

七 論骨之數

八 論骨之類

第二章

九 頭骨論

十 額骨論

十一 論顱頂骨

十二 論枕骨

十三 論耳門骨

十四 論鱗骨

十五 論馬乳骨

十六 論三角骨

十七 論蝴蝶骨

十八 論羅篩骨

第三章

十九 論面骨

二十 論上牙牀骨

二十一 論顴骨

二十二 論鼻梁骨

二十三 論淚管骨

二十四 論腭骨

二十五 論梨頭骨

錄

目

部

全

二十六 論捲骨

二十七 論下牙牀骨

二十八 論舌根骨

二十九 論頭顱合縫

三十 頭顱總論

第四章

三十一 論腔子骨

三十二 論脊梁諸骨

三十三 論頸骨

三十四 論背骨

三十五 論腰骨

三十六 論鈎骨

三十七 論尾閭骨

三十八 論胸膛骨

三十九 論胸骨

四十 論肋骨

四十一 論骨盆

四十二 論上肢手臂骨

四十三 論臂骨

四十四 論肘骨

四十五 論正肘骨

四十六 論手骨

四十七 論掌骨指骨

第五章

四十八 論下肢大小腿骨

四十九 論胫骨

五十 論交骨

五十一 論尻骨

五十二 論大腿骨

五十三 論膝蓋骨



目

錄

五十四 論小腿骨

五十五 論腳腕骨

五十六 論踵骨

五十七 論船骨

五十八 論方骨

五十九 論足掌骨

第二卷 骨節與肌論

第六章

六十 節筋總論

六十一 論節脆膜

六十二 論節骨

六十三 論易動節

六十四 論大腿節

六十五 論膝節

六十六 肌膜總論

六十七 論肌絨

六十八 論肌之分三

六十九 論肌肉縮力

第七章

七十 論肌之形

七十一 論環肌

七十二 論食管肌

七十三 論肌之類

七十四 論身骨如桿

七十五 論豎立之能

七十六 論行走之理

七十七 論肌之覺重

七十八 論肌之妙用

第三卷 消化養育論

第八章



部

全

七十九 論活物不缺食

八十 論食物次序

八十一 論飲食取義

八十二 論消化之具

八十三 論牙之形質

第九章

八十四 論舌

八十五 論津液

八十六 論嚼飯

八十七 論食管

八十八 論吞咽

第十章

八十九 論胃經

第十一章

九十 論胃汁

九十一 論胃汁發出之理

九十二 論饑餓

第十二章

九十三 論消化之理

九十四 論食變糜粥

九十五 論消化時刻

九十六 論胃汁之力

第十三章

九十七 論腸管

九十八 論腸管體質

九十九 論肝

一百 論肝經體質

一百一 論肝汁

一百二 論肝血

第十四章



目

一百三 論膽

一百四 論脾經

一百五 論甜肉經

第十五章

一百六 論小腸消化之理

一百七 論小腸精液

第十六章

一百八 論飲食常理

一百九 論思食

一百十 論食物分際

一百十一 論食物好歹

一百十二 論餐飯時刻

第四卷 血脈運行論

第十七章

一百十三 論血脈之器

一百十四 論心經

一百十五 論心跳之聲

第十八章

一百十六 論脈管

一百十七 論微血管

一百十八 論迴血管

第十九章

一百十九 論血脈運行隧道

一百二十 論血

一百二十一 論養育之理

一百二十二 論微絲管吸液管相輔

第五卷 呼吸與聲論

第二十章

一百二十三 論胸膛

一百二十四 論肺與肋骨

錄



全 部

一百二十五 論胸膛肉條

一百二十六 論肺經

一百二十七 論肺之體質

一百二十八 論氣管

一百二十九 論肺血脈

一百三十 論血氣相逢

第二十一章

一百三十一 論呼吸之理

一百三十二 論聲音

一百三十三 論人之聲音

一百三十四 論歌唱之聲音

一百三十五 論咳嗽之聲音

一百三十六 論氣

第二十二章

一百三十七 論濁氣

一百三十八 論濁氣染血

一百三十九 論消散濁氣

一百四十 論身體原熱

第六卷 皮膚論

第二十三章

一百四十一 論皮膚

一百四十二 論眞皮

一百四十三 論皮膚近屬

一百四十四 論指甲

一百四十五 論毛

一百四十六 論汗

一百四十七 論汗之功

一百四十八 論油核

第二十四章

一百四十九 論皮膚之吸

